

Stock Code 股份代號: 384



CHINA GAS HOLDINGS LIMITED 中國燃氣控股有限公司

CONTENTS

目錄

Corporate Information 公司資料	2
Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 簡明綜合全面收入報表	4
Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況報表	<u> </u>
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 簡明綜合股權變動報表	7
Condensed Consolidated Statement of Cash Flow 簡明綜合現金流量報表	8
Notes to the Condensed Financial Statements 簡明綜合財務報表附註	ğ
Interim Dividend 中期股息	26
Management Discussion and Analysis 管理層討論及分析	26
Prospects 展望	37
Directors' and Chief Executives' Interests in Shares 董事及行政總裁於股份之權益	38
Substantial Shareholders 主要股東	41
Corporate Governance 企業管治	44
Compliance of the Model Code 遵守標準守則	44
Review of Interim Results 審閱中期業績	44
Purchase, Sale and Redemption of Shares 購買、出售及贖回股份	44

CORPORATE INFORMATION

Board of Directors

Executive Directors

Li Xiao Yun *(Chairman)* Xu Ying *(Vice-Chairman)*

Liu Ming Hui (Managing Director)

Zhu Wei Wei Ma Jin Long

Non-Executive Directors

Feng Zhuo Zhi Joe Yamagata R. K. Goel Moon Duk Kyu Mulham Al Jarf

Independent Non-Executive Directors

Zhao Yu Hua Mao Er Wan Wong Sin Yue Cynthia

Company Secretary

Yang Yan Tung Doris

Auditors

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants

Principal Bankers

China Development Bank Industrial and Commercial Bank of China Agricultural Bank of China Bank of China

Bank of Communications China Construction Bank

Hang Seng Bank Dah Sing Bank

公司資料

董事會

執行董事

李小雲(主席)徐鷹(副主席)

劉明輝(董事總經理)

朱偉偉 馬金龍

非執行董事

馮卓志 山縣丞 R. K. Goel 文德圭

Mulham Al Jarf

獨立非執行董事

趙玉華 毛二萬 黄倩如

公司秘書

楊紉桐

核數師

德勤 ● 關黃陳方會計師行 執業會計師

主要往來銀行

Head Office and Principal Place of Business in Hong Kong

Room 1601 16th Floor AXA Centre 151 Gloucester Road

Wan Chai

Wan Chai Hong Kong

Registered Office

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

Principal Share Registrar and Transfer Office

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM 08 Bermuda

Hong Kong Branch Share Registrar and Transfer Office

Computershare Hong Kong Investor Services
Limited
17M Floor
Hopewell Centre
183 Queen's Road East
Wan Chai
Hong Kong

Stock Code

384

Website

www.chinagasholdings.com.hk

總辦事處及香港主要營業地點

香港 灣仔

告士打道151號 國衛中心16樓 1601室

註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM11 Bermuda

主要股份登記及過戶辦事處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM 08 Bermuda

香港股份登記及過戶辦事處

香港中央證券登記有限公司 香港 灣仔 皇后大道東183號 合和中心17M樓

股份編號

384

網址

www.chinagasholdings.com.hk

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

簡明綜合全面收入報表

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2010

截至二零一零年九月三十日止六個月

			Six months ended 截至下列日期止六個月			
		NOTES 附註	30 September 2010 二零一零年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	30 September 2009 二零零九年 九月三十日 HK \$ '000 千港元 (unaudited) (未經審核)		
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本		6,537,621 (5,302,909)	3,937,292 (3,003,261)		
Gross profit Other income Selling and distribution costs Administrative expenses Change in fair value of derivative	毛利 其他收入 銷度開支 新政生金融工具之		1,234,712 135,196 (285,553) (341,939)	934,031 112,655 (210,592) (257,212)		
financial instruments Change in fair value of	公平值變動 持作買賣投資之		(178,590)	163,728		
held-for-trading investments Change in fair value of investment properties	公平值變動 投資物業值變動 公時間 公時間 發動 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大		(450) 6,600	3,773 19,600		
Discount on acquisition of subsidiaries Allowance for trade	以購附屬公司之折讓 貿易應收賬款及		-	67,623		
and other receivables Finance costs Share of results of associates	質易應收收賬項	4	(243) (302,025) 27,950	(40,236) (275,060) 22,861		
Profit before taxation Taxation	除税前溢利 税項	5	295,658 (171,929)	541,171 (50,393)		
Profit for the period	期間溢利	6	123,729	490,778		
Other comprehensive income Exchange difference arising on translation Change in fair value of available-for-sale investments	其他全面收入 換算產生之匯兑差額 可供出售之投資 公平值變動		365 595	494 6,413		
Other comprehensive income for the period (net of tax)	本期間其他全面收入 (已扣税)		960	6,907		
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額		124,689	497,685		
Profit for the period attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	期間溢利歸屬: 本公司擁有人 非控股權益		92,984 30,745	431,778 59,000		
			123,729	490,778		
Total comprehensive income attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	全面收入總額歸屬: 本公司擁有人 非控股權益		93,944 30,745	438,685 59,000		
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額		124,689	497,685		
Earnings per share Basic	每股盈利 基本	7	HK2.69 cents港仙	HK12.95 cents港仙		
Diluted	 攤薄	7	HK2.30 cents港仙	HK12.05 cents港仙		

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

簡明綜合財務狀況報表

AT 30 SEPTEMBER 2010

於二零一零年九月三十日

	NOTES 附註	30 September 2010 二零一零年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31 March 2010 二零一零年 三月三十一日 HK\$*000 千港元 (audited) (經審核) (restated) (重列)
Prepaid lease payments Interests in associates Available-for-sale investments Derivative financial instrument Goodwill Other intangible assets Deposits for acquisition of property, plant and equipment Prepayment for acquisition of subsidiaries	大学 (大学) (大学) (大学) (大学) (大学) (大学) (大学) (大	355,376 12,638,302 1,041,753 991,147 79,540 - 1,552,874 1,437,106 564,909 32,404 88,216	343,158 11,084,805 937,187 957,709 82,838 9,759 900,577 1,254,675 254,751
		18,781,627	15,913,614
for contract work Trade and other receivables Derivative financial instruments Amounts due from associates Prepaid lease payments Held-for-trading investments Pledged bank deposits		785,431 130,125 2,178,456 - 200,145 32,137 14,702 302,729 3,955,551	564,163 103,265 1,871,061 2,909 138,236 27,459 15,468 489,103 3,872,316
		7,599,276	7,083,980
Amounts due to customers 應行 for contract work	腸應付賬款及其他應付賬項10対容戶之会約工程款項=金融工具	3,786,780 610,497 112,330 181,859 –	3,182,020 239,316 146,162 23,867 5,294,761
·		10,102,225	8,886,126
		(2,502,949)	(1,802,146)
	 ೬減流動負債	16,278,678	14,111,468

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(CONTINUED)

AT 30 SEPTEMBER 2010

簡明綜合財務狀況報表(續)

於二零一零年九月三十日

		NOTES 附註	30 September 2010 二零一零年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	31 March 2010 二零一零年 三月三十一日 HK\$'000 千港元 (audited) (經審核) (restated) (重列)
Equity Share capital Reserves	權益 股本 儲備	12	36,352 4,912,118	33,610 4,089,412
Equity attributable to owners of the Company Non-controlling interests	歸屬本公司 擁有人之權益 非控股權益		4,948,470 1,464,682	4,123,022 1,107,215
Total equity	權益總額		6,413,152	5,230,237
Non-current liabilities Derivative financial instruments Amount due to a minority shareholder of a subsidiary Bank and other borrowings – due after one year Deferred taxation	非流動資產 衍生金融工具 應付一家附屬公司 一名少數股東款項 銀行及其他借貸一 於一年後到期 遞延税項	11	53,593 356,649 8,937,959 517,325	- 356,591 8,021,345 503,295
			9,865,526	8,881,231
			16,278,678	14,111,468

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

簡明綜合股權變動報表

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2010 截至二零一零年九月三十日止六個月

			Attributable to owners of the Company 歸屬本公司擁有人											
		Share capital	Share Share con	share-based Share Share compensation apital premium reserve	The second secon	Translation reserve	Investment revaluation reserve 投資	Properties revaluation reserve 物業	revaluation Special Statuto reserve reserve fund	Statutory funds	ory Accumulated ds profits Tota	Total	Attributable to non-controlling al interests 歸屬非	
		股本 HK \$ '000 千港元	股份溢價 HK\$'000 千港元	報 酬儲備 HK\$'000 千港元	匯兑儲備 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	特別儲備 HK\$'000 千港元	法定基金 HK\$'000 千港元	累計溢利 HK \$ '000 千港元	總計 HK \$ '000 千港元	控股權益 HK\$'000 千港元	總 HK\$'00 千港;	
At 1 April 2009 (audited)	於二零零九年 四月一日(經審核)	33,336	1,951,564	56,314	285,553	_	1,601	1,602	111,910	781,390	3,223,270	794,001	4,017,2	
Profit for the period Change in fair value of	期間溢利可供出售之投資公平值	-	-	-	-	-	-	-	-	431,778	431,778	59,000	490,7	
available-for-sale investments Exchange dlifference arising on translation	變動 換算產生之 匯兇差額	_	-	_	494	6,413	-	_	_	_	6,413	-	6,4	
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額				494	6,413				431,778	438,685	59,000	497,6	
Exercise of share options	行使購股權	17	1,306	_	-	-		_	_	-	1,323	-	1,3	
Acquisition of subsidiaries Dividend paid Dividends paid by subsidiaries	收購附屬公司 已付股息 附屬公司派付非控股	-	-	-	-	-	-	-	-	- (46,676)	(46,676)	8,712	8,7 (46,6	
to its non-controlling shareholders	股東之股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(32,075)	(32,0	
Recognition of equity-settled share based payments Fransfer	確認按股本結付之 股份形式付款 轉撥	-	-	31,703	-	-	-	-	- 67,176	- (67,176)	31,703	-	31,7	
At 30 September 2009 (unaudited)	於二零零九年 九月三十日(未經審核)	33,353	1,952,870	88,017	286,047	6,413	1,601	1,602	179,086	1,099,316	3,648,305	829,638	4,477,9	
At 1 April 2010 (audited) Profit for the period	於二零一零年 四月一日(經審核) 期間溢利	33,610	1,980,014	89,184	277,665	7,958	1,601	1,602	218,127	1,513,261 92,984	4,123,022 92,984	1,107,215 30,745	5,230,2 123,7	
Change in fair value of available-for-sale investments	可供出售之投資 公平值變動	_	_	_	_	595		_	_	-	595	-	123,	
exchange difference arising on translation	換算產生之 匪兇差額	-	-	-	365	-	-	-	-	-	365	-	:	
Total comprehensive income for the period	期間全面收入總額	-	-	-	365	595	-	-	-	92,984	93,944	30,745	124,6	
Exercise of share options	行使購股權 發行新普通股以	986	76,954	-	-	-	-	-	-	-	77,940	-	77,9	
ssue of new ordinary shares for acquisition of subsidiaries	收購附屬公司 收購附屬公司	1,756	692,929	-	-	-	-	-	-	-	694,685	450 400	694,1 450,4	
ocquisition of subsidiaries Disposal of a subsidiary Dividend paid Dividends paid by subsidiaries to its non-controlling	以時代 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	-	-	-	-	-	-	-	-	(61,077)	- (61,077)	450,409 (30,063) -	(30, (61,	
shareholders lecognition of equity-settled	放木と収忘	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(93,624)	(93,	
share based payments ransfer	唯的技术中的工程 股份形式付款 轉發	-	- :	19,956 -	- :	-	- :	-	33,117	(33,117)	19,956	-	19,	
it 30 September 2010 (unaudited)	於二零一零年 九月三十日 (未經審核)	36,352	2,749,897	109,140	278,030	8,553	1,601	1,602	251,244	1,512,051	4,948,470	1,464,682	6,413,	

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

簡明綜合現金流量表

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2010

截至二零一零年九月三十日止六個月

		Six months ended 截至下列日期止六個月		
	•	30 September 2010	30 September 2009	
		二零一零年 九月三十日 HK\$'000	二零零九年 九月三十日 HK\$'000	
		千港元 (unaudited) (未經審核)	千港元 (unaudited) (未經審核)	
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	經營業務所得現金淨額	760,466	559,302	
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	投資活動所用現金淨額	(785,352)	(1,521,619)	
NET CASH FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動所得現金淨額	108,121	462,086	
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目 之增加(減少)淨額	83,235	(500,231)	
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT APRIL 1	於四月一日之現金及現金等值項目	3,872,316	2,048,698	
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 30 SEPTEMBER	於九月三十日之現金 及現金等值項目	3,955,551	1,548,467	
ANALYSIS OF THE BALANCES OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目結餘分析			
Bank balances and cash	銀行結存及現金	3,955,551	1,548,467	

NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE SIX MONTHS ENDED 30 SEPTEMBER 2010.

1. BASIS OF PREPARATION

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with the applicable disclosure requirements of Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") and with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

The condensed consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain investment properties and financial instruments which are measured at revalued amounts or fair values, as appropriate.

The accounting policies used in the condensed consolidated financial statements are consistent with those followed in the preparation of the Group's annual financial statements for the year ended March 31, 2010 except as described below.

In the current interim period, the Group has applied, for the first time, the following new and revised standards, amendments and interpretations ("new and revised HKFRSs") issued by the HKICPA.

HKFRSs (Amendments)

香港財務報告準則(修訂)

HKFRSs (Amendments) 香港財務報告準則(修訂) HKAS 27 (Revised)

香港會計準則第27號(經修訂)

HKAS 39 (Amendment) 香港會計准則第20號(收草

香港會計準則第39號(修訂)

HKFRS 1 (Amendment)

香港財務報告準則第1號(修訂)

HKFRS 2 (Amendment)

香港財務報告準則第2號(修訂)

HKFRS 3 (Revised)

香港財務報告準則第3號(經修訂)

HK(IFRIC) – INT 17

香港國際財務報告詮釋委員會一詮釋17

簡明綜合財務報表附註

截至二零一零年九月三十日止六個月

1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易 所有限公司證券上市規則(「上市規則」) 附錄16之適用披露規定,及香港會計師 公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會 計準則(「香港會計準則」)第34號「中期 財務報告 |而編製。

2. 主要會計政策

除若干投資物業及金融工具按重估值或 公平值計量外(如適用),簡明綜合財務 報表乃按歷史成本基準編製。

除下述者外,簡明綜合財務報表所採用 之會計政策與編製本集團截至二零一零 年三月三十一日止年度之年度財務報表 所依循者一致。

於本中期期間內,本集團首次應用下列 由香港會計師公會所頒佈之新訂及經修 訂準則、修訂及詮釋(「新訂及經修訂香 港財務報告準則」)。

Amendment to HKFRS 5 as part of Improvements to HKFRS 2008

對香港財務報告準則第5號之修訂,

作為於二零零八年香財務報告準則之改進之一部分

Improvements to HKFRSs 2009

對於二零零九年香港財務報告準則之改進

Consolidated and Separate Financial Statements

綜合及個別財務報表

Eligible Hedged Items

合資格對沖項目

Additional Exemptions for First-time Adopters

首次採納者之額外豁免

Group Cash-settled Share-based Payment Transactions

集團現金結算以股份為基礎付款之交易

Business Combinations

業務合併

Distributions of Non-cash Assets to Owners

向擁有人分派非現金資產

Except as described below, the application of these new and revised HKFRSs had no material effect on the condensed consolidated financial statements of the Group for the current or prior accounting periods.

The Group applies HKFRS 3 (Revised) "Business Combinations" prospectively to business combinations for which the acquisition date is on or after 1 April 2010. The requirements in HKAS 27 (Revised) "Consolidated and Separate Financial Statements" in relation to accounting for changes in ownership interests in a subsidiary after control is obtained and for loss of control of a subsidiary are also applied prospectively by the Group on or after 1 April 2010.

As there was no transaction during the current interim period in which HKFRS 3 (Revised) and HKAS 27 (Revised) are applicable, the application of HKFRS 3 (Revised), HKAS 27 (Revised) and the consequential amendments to other HKFRSs had no effect on the condensed consolidated financial statements of the Group for the current or prior accounting periods.

Results of the Group in future periods may be affected by future transactions for which HKFRS 3 (Revised), HKAS 27 (Revised) and the consequential amendments to the other HKFRSs are applicable.

Amendment to HKFRS 17 "Lease"

As part of Improvements to HKFRSs issued in 2009, HKAS 17 "Leases" has been amended in relation to the classification of leasehold land. Before the amendment to HKAS 17, lessees were required to classify leasehold land as operating leases and presented as prepaid lease payments in the consolidated statement of financial position. The amendment has removed such a requirement. Instead, the amendment requires the classification of leasehold land to be based on the general principles set out in HKAS 17, that are based on the extent to which substantially all the risks and rewards incidental to ownership of a leased asset lie with the lessor or the lessee

2. 主要會計政策(續)

除下述者外,採納該等新訂及經修訂香 港財務報告準則對本集團於本會計期間 或過往會計期間之簡明綜合財務報表並 無任何重大影響。

本集團將香港財務報告準則第3號(經修訂)「業務合併」預先應用於收購日期為二零一零年四月一日或以後之業務合併。本集團亦對於二零一零年四月一日或以後日期開始之期間預先應用香港會計準則第27號(經修訂)「綜合及個別財務報表」內有關取得控制權後附屬公司擁有權之變動以及失去附屬公司控制權之會計處理之規定。

由於本中期期間並無交易適用於香港財務報告準則第3號(經修訂)及香港會計準則第27號(經修訂),應用香港財務報告準則第3號(經修訂)、香港會計準則第27號(經修訂)及其他香港財務報告準則之相關修訂對本集團於本會計期間或過往會計期間之簡明綜合財務報表並無任何影響。

本集團於未來期間之業績可能受香港財務報告準則第3號(經修訂)、香港會計準則第27號(經修訂)及其他香港財務報告準則之相關修訂適用之未來交易所影響。

香港財務報告準則第17號「租賃」之修訂

作為對二零零九年頒佈之香港財務報告 準則之改進之一部分,已對香港會計準 則第17號「租賃」有關土地租賃之分類等 求作出修訂。於修訂香港會計準則第17 號前,承租人須將租賃土地歸類為預付租 賃款項。修訂已經刪除有關要求。修訂 後,租賃土地將按照香港會計準則第17 號之一般原則被歸類,即根據與租賃資 產所有權相關之大部分風險及報酬歸於 出租人或承租人之程度釐定。

In accordance with the transitional provisions of HKAS 17 "Leases", the Group reassessed the classification of land elements of unexpired leases at 1 April 2010 based on information which existed at the inception of these leases. Leasehold lands which met finance lease classification have been reclassified from prepaid lease payments to property, plant and equipment retrospectively, resulting in a reclassification of prepaid lease payments with previous carrying amount of HK\$21,994,000 as 1 April 2009 as property, plant and equipment that are measured at cost model.

Summary of the effect of the above changes in accounting policies

The effect of changes in accounting policies described above on the financial positions of the Group as at 31 March 2010 is as follows:

主要會計政策(續) 2.

根據香港會計準則第17號「租賃」所載之 過渡條文,本集團按照租賃開始時之資 料,於二零一零年四月一日重新評定尚 未到期之租賃土地之分類。符合融資租 賃類別之租賃土地,應追溯及重新由預 付租賃款項分類到物業、廠房及設備。 因此,於二零零九年四月一日預付租賃 款項之賬面值當中有21,994,000港元 分類到物業、廠房及設備並以成本模式 計量。

上述會計政策變動之影響摘要

有關上述會計政策變動對本集團於二零 一零年三月三十一日之財務狀況之影響 如下:

		As at 31 March 2010		As at 31 March 2010	
		(originally stated)	Adjustments	(restated)	
		於二零一零年		於二零一零年	
		三月三十一日		三月三十一日	
		(原列)	調整	(重列)	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元 ————	
Property, plant and equipment ³	物業、廠房及設備	11,064,337	20,468	11,084,805	
Prepaid lease payments	預付租賃款項	957,655	(20,468)	937,187	
Total effects on net assets	資產淨值之總影響		-		

The above restatement did not result in financial impact for the current and prior accounting periods.

以上重列對本會計期間及過往會計期間 之 財務並無影響。

The Group has not early applied the following new or revised standards, amendments or interpretations that have been issued but are not yet effective:

2. 主要會計政策(續)

本集團並無提早採納以下已頒佈但未生 效之新訂或經修訂準則、修訂或詮釋:

HKFRSs (Amendments) 香港財務報告準則(修訂)

HKAS 24 (Revised)

香港會計準則第24號(經修訂)

HKAS 32 (Amendment)

香港會計準則第32號(修訂)

HKFRS 1 (Amendment)

香港財務報告準則第1號(修訂)

HKFRS 7 (Amendment)

香港財務報告準則第7號(修訂)

HKFRS 9

香港財務報告準則第9號

HK(IFRIC) – INT 14 (Amendment)

香港國際財務報告詮釋

委員會一詮釋14(修訂)

HK(IFRIC) - INT 19 香港國際財務報告詮釋委員會一詮釋19 Improvements to HKFRSs 2010¹ 對二零一零年香港財務報告準則之改進¹

Related Party Disclosures⁴

關連人士披露4

Classification of Rights Issues²

供股分類²

Limited Exemption from Comparative HKFRS 7

Disclosures for First-time Adopters³

首次採納者有關香港財務報告準則第7號比較

披露資料之有限豁免3

Disclosures - Transfer of financial assets⁵

披露一轉讓金融資產5

Financial Instruments⁵

全融工具5

Prepayments of a Minimum Funding Requirement⁴

預付最低資金要求4

Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments³ 以權益工具清償財務負債³

- Effective for annual periods beginning on or after
 July 2010 and 1 January 2011, as appropriate
- Effective for annual periods beginning on or after 1 February 2010
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2010
- Effective for annual periods beginning on or after
 1 January 2011
- 5 Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2011
- Effective for annual periods beginning on or after1 January 2013

- 1 由二零一零年七月一日及二零一 一年一月一日(如適用)或之後開 始之年度期間生效
- ² 由二零一零年二月一日或之後開始之年度期間生效
- 3 由二零一零年七月一日或之後開 始之年度期間生效
- 4 由二零一一年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 由二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效
- 6 由二零一三年一月一日或之後開 始之年度期間生效

HKFRS 9 "Financial Instruments" introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets and will be effective from January 1, 2013, with earlier application permitted. The Standard requires all recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and Measurement" to be measured at either amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that (i) are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows and (ii) have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost. All other debt investments and equity investments are measured at fair value. The application of HKFRS 9 might affect the classification and measurement of the Group's financial assets

The directors of the Company anticipate that the application of other new and revised standards, amendments or interpretations will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

3. SEGMENT INFORMATION

The Group is organised into four operating divisions – sales of piped gas, gas connection, sales of liquefied petroleum gas ("LPG") and sales of coke and gas appliance.

2. 主要會計政策(續)

本公司董事預計,採用其他新訂及經修 訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團業 績及財務狀況造成重大影響。

3. 分類資料

本集團經營四類業務,分別為管道燃氣 銷售、燃氣接駁、銷售液化石油氣(「液 化石油氣」)以及銷售燃煤及氣體設備。

3. **SEGMENT INFORMATION** (Continued)

Segment information for the six months ended 30 September 2010 and 2009 about these businesses is presented below.

3. 分類資料(續)

截至二零一零年及二零零九年九月三十 日止六個月之此等業務之分類資料呈列 如下。

		Six months ended 30 September 2010 截至二零一零年九月三十日止六個月					
		Sales of piped gas 管道燃氣	Gas connection	Sales of LPG	Sales of coke and gas appliance 銷售燃煤	Consolidated	
		背垣燃料 銷售 HK\$'000 千港元	燃氣接駁 HK\$'000 千港元	銷售液化 石油氣 HK\$'000 千港元	射音為深 及氣體設備 HK\$'000 千港元	綜合 HK\$'000 千港元	
Segment revenue	分類收益	2,404,538	1,005,288	2,897,589	229,726	6,537,141	
Segment result	分類業績	388,985	492,890	(106,465)	(2,354)	773,056	
Revenue arising from property investment Interest and other gains Unallocated corporate expenses Change in fair value of derivative financial instruments Change in fair value of investment properties Finance cost Share of results of associates Profit before taxation Taxation Profit for the period	投資物業 之公平值變動 財務費用 應佔聯營公司之業績 除稅前溢利 稅項 期間溢利					480 71,516 (103,329) (178,590) 6,600 (302,025) 27,950 295,658 (171,929)	
Total revenue for operating segments Rental income	收益對賬 營運分類總收益 租金收入					6,537,141 480	
Group's revenue	集團收益					6,537,621	

3. SEGMENT INFORMATION (Continued) 3. 分類資料(續)

	Six months ended 30 September 2009 截至二零零九年九月三十日止六個月					
	_				Sales of coke	
		Sales of	Gas	Sales	and gas	
		piped gas	connection	of LPG	appliance	Consolidated
		管道燃氣		銷售液化	銷售燃煤	
		銷售	燃氣接駁	石油氣	及氣體設備	綜合
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Segment revenue	分類收益	1,577,112	559,269	1,748,104	52,327	3,936,812
Segment result	分類業績	267,839	299,129	(2,414)	539	565,093
Revenue arising from property investment	物業投資收益					480
Interest and other gains	利息及其他收益					57,676
Unallocated corporate expenses	未分配公司開支					(80,830)
Change in fair value of derivative financial instruments	衍生金融工具 之公平值變動					163,728
Change in fair value of	投資物業					103,720
investment properties	之公平值變動					19,600
Discount on acquisition of	收購附屬公司					13,000
subsidiaries	之折讓					67,623
Finance cost	財務費用					(275,060)
Share of results of associates	應佔聯營公司					(275,000)
Share of results of associates	之業績					22,861
Profit before taxation	除税前溢利				-	541,171
Taxation	税項				-	(50,393)
Profit for the period	期間溢利					490,778
Reconciliation of revenue	收益對賬					
Total revenue for	營運分類					
operating segments	總收益					3,936,812
Rental income	租金收入				-	480
Group's revenue	集團收益					3,937,292

4. FINANCE COSTS

4. 財務費用

		Six months ended 截至下列日期止六個月		
		30 September	30 September	
		2010	2009	
		二零一零年	二零零九年	
		九月三十日	九月三十日	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
		(unaudited)	(unaudited)	
		(未經審核)	(未經審核)	
Interest on: - Bank loans and other	以下項目之利息: 一須於五年內全數償還			
borrowings wholly repayable within five years	之銀行貸款及其他 借貸	157,809	91,312	
- Bank loans not wholly	- 毋須於五年內全數償還 - 內紹石袋數	442.400	452.020	
repayable within five years – Convertible bonds	之銀行貸款 一可換股債券	143,409	153,839 323	
		301,218	245,474	
Less: Interest capitalised to construction in progress	減:撥充在建工程成本之利息	(32,275)	(45,500)	
Add: Net interest expense on interest rate swaps	加:利率掉期合約之 淨利息開支	33,082	75,086	
		302,025	275,060	

			t hs ended 期止六個月
		30 September 2010 二零一零年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)	30 September 2009 二零零九年 九月三十日 HK\$'000 千港元 (unaudited) (未經審核)
PRC Enterprise Income Tax Deferred taxation	中國企業所得税 遞延税項	177,885 (5,956)	64,297 (13,904)
		171,929	50,393

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the financial statements as the Group had no assessable profit for either period.

The taxation charge of the PRC Enterprise Income Tax is recognised on management's best estimate of the weighted average annual income tax rate expected for the full financial year.

由於本集團於上述期間均無應課稅溢 利,故並未於財務報表就香港利得税作 出撥備。

中國企業所得税支出乃根據管理層就整 個財政年度預計加權平均所得年税率作 出之最佳估計而確認。

PROFIT FOR THE PERIOD 6.

期間溢利 6.

	Six mont 截至下列日	
	30 September	30 September
	2010	2009
	二零一零年	二零零九年
	九月三十日	九月三十日
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
	(unaudited)	(unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)
		(restated)
		(重列)
Profit for the period has been arrived at after charging (crediting): 本期間溢利已扣除 (計入)下列而得出:		
Depreciation of property, 物業、廠房及設備之折舊		
plant and equipment	237,908	218,734
Release of prepaid lease payments 發還預付租賃款項	15,649	5,952
Amortisation of intangible assets 無形資產攤銷	13,833	6,422
Interest income 利息收入	(33,667)	(35,606)
Loss on disposal of property, 出售物業、廠房及設備虧損		
plant and equipment	2,001	2,086
Share of tax of jointly 應佔共同控制實體之稅項		
controlled entities	14,719	4,257

7. EARNINGS PER SHARE

The calculation of the basic and diluted earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

7. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利 乃按下列資料計算:

		Six months ended 截至下列日期止六個月	
		30 September	30 September
		2010	2009
		二零一零年	二零零九年
		九月三十日	九月三十日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Earnings	盈利		
Earnings for the purpose of basic and diluted earnings per share (profit for the period attributable to owners	計算每股基本及攤薄盈利 之盈利(即本公司 擁有人應佔期間溢利)		
of the Company)		92,984	431,778
Number of shares	股份數目	′000千股	′000千股
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic	計算每股基本盈利之普通股加權平均數		
earnings per share Effect of dilutive potential	普通股潛在攤薄之影響:	3,451,754	3,333,846
ordinary shares:	百畑収消仕無海之影響・		
Share options	購股權 ————————————————————————————————————	583,775	248,754
Weighted average number of ordinary shares for	計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數		
the purpose of diluted earnings per share		4,035,529	3,582,600

The computation of diluted earnings per share does not assume the conversion of convertible bonds for the period ended 30 September 2009 as the assumed conversion would result in an increase in earnings per share. All outstanding convertible bonds were converted during the year ended 31 March 2010.

由於假設轉換將導致每股股份盈利增 加,故每股攤薄盈利之計算並無假設轉 換於截至二零零九年九月三十日止期間 之可換股債券。所有尚未轉換之可換股 債券已於截至二零一零年三月三十一日 止年度獲轉換。

8. MOVEMENTS IN INVESTMENT PROPERTIES AND PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

During the period, the Group acquired property, plant and equipment at a total cost of HK\$1,802,948,000 of which HK\$950,337,000 was acquired through acquisitions of subsidiaries.

During the period, certain property, plant and equipment with a carrying amount of HK\$11,543,000 were disposed of or written off by the Group, resulting in a loss on disposal of HK\$2,001,000.

The Group's investment properties were fair valued by the professional valuers at 30 September 2010. The resulting increase in fair value of investment properties of HK\$6,600,000 has been recognised directly in the condensed consolidated statement of comprehensive income

9. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

Other than certain major customers with good repayment history which the Group allows a longer credit period or settlement by instalment basis, the Group allows an average credit period of 30 to 180 days to its trade customers.

8. 投資物業及物業、廠房及設備變動

期內,本集團購入總成本 1,802,948,000港元之物業、廠房及設備,其中950,337,000港元乃透過收購 附屬公司所得。

期 內, 本 集 團 已 出 售 賬 面 值 11,543,000港元之若干物業、廠房及 設備並由本集團撇賬,由此產生之出售 虧損為2,001,000港元。

經專業估值師進行評估,本集團之投資物業於二零一零年九月三十日之估值公平合理。由此產生之投資物業公平值增加6,600,000港元已直接於簡明綜合全面收入報表確認。

9. 貿易應收賬款及其他應收賬項

除若干付款記錄良好之主要客戶獲本集 團准許有較長信貸期或分期付款外,本 集團向其貿易客戶提供平均30至180日 之信貸期。

9. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The following is an aged analysis of trade receivables presented based on invoice date at the end of reporting period:

貿易應收賬款及其他應收賬項(續) 9.

於報告期末,按發票日期呈列之貿易應 收賬款之賬齡分析如下:

		30 September	31 March
		30 September 2010	31 March 2010
		二零一零年	二零一零年
		一 苓一苓年 九月三十日	专一专年 三月三十一日
		HK\$'000 千港元	HK\$'000
		1,010	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
0 100 dava	0. 100 🗆	F22 200	400 707
0 – 180 days	0-180日	523,388	480,797
181 – 365 days	181-365日	88,442	74,793
Over 365 days	365目以上	265,378	264,554
Total trade receivables before	累計撥備前之貿易		
accumulated allowances	應收賬款總額	877,208	820,144
Less: Accumulated allowances	減:累計撥備	(221,740)	(221,497)
Trade receivables	應收貿易賬款	655,468	598,647
Deposits paid for construction	工程及其他材料已付按金		
and other materials		184,232	100,278
Deposits paid for purchase of	購買天然氣及液化		
natural gas and LPG	石油氣已付按金	396,847	306,555
Advanced payments to	預付予承包商之款項		
sub-contractors		282,381	150,151
Other receivables, deposits	其他應收賬項、		
and prepayments	按金及預付款項	545,106	479,650
Amounts due from minority	應收附屬公司少數股東款項		
shareholders of subsidiaries		95,958	212,050
Amounts due from shareholders	應收共同控制實體股東款項		
of jointly controlled entities		18,464	23,730
		2,178,456	1,871,061

10. TRADE AND OTHER PAYABLES

The following is an aged analysis of trade payables presented based on invoice date at the end of reporting period:

10. 貿易應付賬款及其他應付賬項

於報告期末,按發票日期呈列之貿易應 付賬款之賬齡分析如下:

		30 September	31 March
		2010	2010
		二零一零年	二零一零年
		九月三十日	三月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
		(unaudited)	(audited)
		(未經審核)	(經審核)
0 – 90 days	0-90日	1,322,908	1,058,186
91 – 180 days	91-180日	202,142	245,035
Over 180 days	180目以上	513,158	382,258
Trade payables	貿易應付賬款	2,038,208	1,685,479
Other payables and	其他應付賬項及應計支出		
accrued charges		605,673	528,267
Advanced payments	來自客戶之預收款項		
from customers		1,029,783	791,496
Amounts due to minority	應付附屬公司少數股東款項		
shareholders of subsidiaries		89,343	50,501
Amounts due to shareholders	應付共同控制實體股東款項		
of jointly controlled entities		325	24,668
Obligation on capital injection	附屬公司向共同控制		
by a subsidiary to a jointly	實體注資之責任		
controlled entity		23,448	23,448
Deferred cash consideration	用作收購業務之		
for the acquisition of business	遞延現金代價	-	78,161
		3,786,780	3,182,020

11. BANK AND OTHER BORROWINGS

During the period, the Group obtained new bank and other borrowings of HK\$803,463,000. The loans bears interest at 2.6% to 5.94% per annum. The proceeds were used to finance the capital expenditure and general working capital of the Group.

11. 銀行及其他借貸

期內,本集團取得新造銀行及其他借貸 803,463,000港元。有關貸款按2.6厘 至5.94厘之年利率計息。所得款項已用 作本集團之資本開支及一般營運資金。

12. SHARE CAPITAL

12. 股本

		Number of shares 股份數目 ′000 千股	Share capital 股本 HK\$'000 千港元
Ordinary shares of HK\$0.01 each issued and fully paid:	每股面值0.01港元之已發行 及繳足股款普通股:		
At 1 April 2010	於二零一零年四月一日	3,361,036	33,610
Exercise of share options Issue of new shares for the	行使購股權 因收購附屬公司而發行新股分	98,591	986
acquisition of subsidiaries		175,552	1,756
At 30 September 2010	於二零一零年九月三十日	3,635,179	36,352

13. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES

During the period, the Group acquired 56.33% equity interest of Zhongyu Gas Holdings Limited ("Zhongyu") at a consideration of HK\$896,184,000. Zhongyu is principally engaged in sales of piped gas, natural gas from CNG filling stations for vehicles and bottled liquefied petroleum gas as well as the development and construction of gas pipeline network. The goodwill of HK\$492,933,000 arising on the acquisition of Zhongyu is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business and exploration and development of coalbed methane. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquiree. During the period, Zhongyu contributed to the Group's revenue and profit of HK\$202,969,000 and HK\$9,201,000 respectively.

13. 收購附屬公司

期內,本集團以896,184,000港 元之代價收購中裕燃氣控股有限 公司(「中裕」) 56.33%股權。中 裕主要從事銷售管道燃氣、來自 壓縮天然氣汽車加氣站之天然氣 及罐裝液化石油氣,以及發展及 建設燃氣管道網絡。因收購中 裕而產生之商譽492,933,000港 元乃由於預期之天然氣業務盈 利能力及勘探開發煤層瓦斯所 致。是次收購事項之初步會計處 理乃臨時釐定,仍須待獲取被收 購方就有關若干相關資產及負 債之專業估值。期內,中裕為本 集團帶來之收益及溢利分別為 202,969,000港元及9,201,000港 元。

13. ACQUISITION OF SUBSIDIARIES (Continued)

- (ii) During the period, the Group acquired 90% equity interest of 廣西來賓帝恆燃氣有限公司 ("來賓帝恆") at a consideration of RMB24,000,000. 來賓帝恆 is principally engaged in natural gas business. The goodwill of HK\$16,885,000 arising on the acquisition of 來賓帝恆 is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquiree. 來賓帝恆 did not commence business during the period.
- (iii) During the period, the Group acquired 90% equity interest of 廣西百色帝恒燃氣有限公司 ("百色帝恒") at a consideration of RMB10,000,000. 百色帝恒 is principally engaged in natural gas business. The goodwill of HK\$1,377,000 arising on the acquisition of 百色帝恒 is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liabilities of the acquiree. 百色帝恒 did not commence business during the period.
- (iv) During the period, the Group acquired 100% equity interest of 張家界三峽燃氣有限公司("張家界燃氣")at a consideration of RMB24,000,000. 張家界燃氣 is principally engaged in natural gas business. The goodwill of HK\$10,803,000 arising on the acquistion of 張家界燃氣 is attributable to the anticipated profitability of its natural gas business. The initial accounting for this acquisition has been determined provisionally, awaiting the receipt of professional valuations in relation to certain underlying assets and liablilties of the acquiree. During the period, 張家界燃氣 contributed to the Group's revenue of HK\$1,062,000 and incurred a loss of HK\$115,000.

13. 收購附屬公司(續)

- (ii) 期內,本集團以人民幣 24,000,000元之代價收購廣 來賓帝恆燃氣有限公司(「來賓帝恆」) 90%股權。來賓帝恆主等 事天然氣業務。因收購來賓帝恆 事天然氣業務。因收購不 而產生之商譽16,885,000港 由於預期之天然氣業務盈利能會 的致。是次收購事項之初步會取 處理乃臨時釐定,仍須待獲及 收購方就有關若干相關資產及 債之專業估值。期內,來賓帝恆 並未開始營業。
- (iii) 期內,本集團以人民幣 10,000,000元之代價收購廣西 百色帝恆燃氣有限公司(「百色帝恆燃氣有限公司(「百色帝恆燃氣有限公司(「百色帝恆主要從事天然氣業務。因收購百色帝恆 市產生之商譽1,377,000港元乃由於預期之天然氣業務盈利能力所致。是次收購事項之初步會計處 理乃臨時釐定,仍須待獲取收購方就有關若干相關資產及負債之專業估值。期內,百色帝恆並未開始營業。

14. CAPITAL COMMITMENTS

As at 30 September 2010, the Group has capital commitments in respect of the acquisition for property, plant and equipment and construction materials for property, plant and equipment contracted for but not provided in the financial statements amounting to HK\$128,842,000 (31 March 2010: HK\$146,754,000) and HK\$118,324,000 (31 March 2010: HK\$140,194,000), respectively.

As at 30 September 2010, the Group has contracted with PRC local government to establish subsidiaries in which the Group will invest approximately HK\$40,491,000 to develop natural gas business in the PRC.

15. PLEDGE OF ASSETS

The Group pledged certain property, plant and equipment and prepaid lease payments having a net carrying amount of HK\$328,827,000 and HK\$34,200,000 (31 March 2010: HK\$298,075,000 and HK\$39,043,000), investment properties having a carrying value of HK\$30,120,000 (31 March 2010: HK\$27,220,000), trade receivables having carrying amount of HK\$37,410,000 (31 March 2010: HK\$86,817,000), inventories having carrying value of HK\$100,359,000 (31 March 2010: HK\$138,729,000), pledged bank deposits of HK\$302,729,000 (31 March 2010: HK\$489,103,000) and certain subsidiaries pledged their equity investments in other subsidiaries to banks to secure loan facilities granted to the Group.

16. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group entered into the following transactions with related parties that are not members of the Group:

- (i) During the period, the Group purchased gas for total amount of HK\$61,275,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$48,536,000) from minority shareholders of subsidiaries.
- (ii) During the period, the Group received interest income for total amount of HK\$4,889,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$5,780,000) from an associate.
- (iii) During the period, the Group paid construction fee for total amount of HK\$47,182,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$56,445,000) to an associate.

14. 資本承擔

於二零一零年九月三十日,本集團就收購物業、廠房及設備及物業、廠房及設備及物業、廠房及設備之建材分別作出為數128,842,000港元(二零一零年三月三十一日:146,754,000港元)及118,324,000港元(二零一零年三月三十一日:140,194,000港元)之已訂約而尚未於財務報表上撥備之資本承擔。

於二零一零年九月三十日,本集團與中國地方政府訂約,以成立附屬公司,而本集團將投資約40,491,000港元於中國發展天然氣業務。

15. 資產抵押

本集團已抵押賬面淨值分別為 328,827,000港元及34,200,000港元(二 零一零年三月三十一日:298,075,000 港元及39,043,000港元)之若干物業、 廠房及設備及預付租賃款項、賬面值 為30.120.000港元(二零一零年三月 三十一日:27,220,000港元)之投資 物業、賬面值為37,410,000港元之 貿易應收賬款(二零一零年三月三十 一日:86,817,000港元)、賬面值為 100,359,000港元之存貨(二零一零年三 月三十一日:138.729.000港元)、為數 302,729,000港元之已抵押銀行存款(二 零一零年三月三十一日:489,103,000 港元),以及若干附屬公司抵押彼等於其 他附屬公司之股本投資予銀行,以令本 集團獲授貸款融資。

16. 關連人士交易

本集團與並非本集團成員公司之關連人 士訂立下列交易:

- (i) 期內,本集團以總金額為 61,275,000港元(截至二零零 九年九月三十日止六個月: 48,536,000港元)向附屬公司少 數股東購買氣體。
- (ii) 期內,本集團從聯營公司收取之 利息收入總額為4,889,000港元 (截至二零零九年九月三十日止六 個月:5,780,000港元)。
- (iii) 期內,本集團已向聯營公司支付 工程費合計47,182,000港元(截 至二零零九年九月三十日止六個 月:56,445,000港元)。

17. EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

- (i) On 25 October 2010, the Company entered into the Placing and Subscription Agreement pursuant to which the Company issued 718,556,000 shares with par value of HK\$0.01 each at a placing price of HK\$4.31 each. Net proceeds of approximately HK\$3,070,000,000 were received. The Company intends to use the net proceeds to reduce debt of the Company and thereby increase its equity and lower its gearing level.
- (ii) On 26 November 2010, the conditional joint venture agreement ("JV agreement") was entered into between the Company and Oman Oil Company S.A.O.C. ("Oman Oil") in relation to the Zhongyou Group Restructuring with introduction of Oman Oil as a strategic investor in the Shanghai Zhongyou Energy and its subsidiaries ("Zhongyou Group"). Pursuant to the JV agreement, the Group will transfer its 100% interest in Zhongyou Group to a newly-established wholly-owned subsidiary ("Newco"). Upon closing of the JV agreement, Oman Oil will subscribe 45% of the issued share capital of the Newco at consideration of USD131,500,000.

17. 報告期後事項

- (i) 於二零一零年十月二十五日,本公司訂立配售及認購協議,據此,本公司按每股配售價4.31港元發行718,556,000股每股面值0.01港元之股份。本公司已收所得款項淨額約3,070,000,000港元。本公司擬將所得款項淨額用於減少本公司負債,從而增加其股本並降低其負債水平。
- (ii) 於二零一零年十一月二十六日,本公司與Oman Oil Company S.A.O.C.(「Oman Oil」)訂立有條件合營協議(「合營協議」,內容有關中油集團重組及引入Oman Oil作為上海中油能源及其附屬公司(「中油集團」)之戰略投資者。根據合營協議,本集團將向新於中油集團之100%權益。於完成合營協議後,Oman Oil將以代價131,500,000美元認購Newco之45%已發行股本。

INTERIM DIVIDEND

The Directors do not recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 September 2010. (Six months ended 30 September 2009: Nil).

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

The Group is a gas operator and service provider primarily engaged in the investment, construction and operation of city gas pipeline infrastructure facilities, gas terminals, storage and transportation facilities, gas logistics systems, transmission of natural gas and LPG to residential, industrial and commercial users, construction and operation of gasoline and CNG refilling stations as well as the development and application of technologies relating to petroleum, natural gas and LPG in China.

Business Review

For the six months ended 30 September 2010, turnover of the Group amounted to HK\$6,537,621,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$3,937,292,000), increased by 66.0% over the same period last year. Gross profit (including LPG business) amounted to HK\$1,234,712,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$934,031,000), increased by 32.2% over the same period last year. Overall gross profit margin was 18.9% (six months ended 30 September 2009: 23.7%). Profit for the period decreased by 74.8% year-on-year to HK\$123,729,000 (six months ended 30 September 2009: HK\$490,778,000), representing an overall net profit margin of 1.9% (six months ended 30 September 2009: 12.5%). Earnings per share amounted to HK2.69 cents (six months ended 30 September 2009: HK12.95 cents).

中期股息

董事建議不派發截至二零一零年九月三 十日止六個月之中期股息(截至二零零 九年九月三十日止六個月:無)。

管理層之討論與分析

本集團是一家燃氣運營服務商,主要於中國大陸從事投資、建設、經營城市燃氣管道基礎設施,燃氣碼頭,儲運設施和燃氣物流系統,向居民和工商業用戶輸送天然氣和液化石油氣,建設和經營加油站和加氣站,開發與應用石油、天然氣、液化石油氣相關技術。

業務回顧

截至二零一零年九月三十日止六個月, 本集團營業額為6.537.621.000港元 (截至二零零九年九月三十日止六個 月:3,937,292,000港元),同比增長 66.0%。 毛 利 為1.234.712.000港 元 (包括液化石油氣業務)(截至二零零九 年九月三十日止六個月:934,031,000 港元),同比增長32.2%,整體毛利潤 率為18.9%(截至二零零九年九月三十 日止六個月:23.7%)。期間溢利為 123,729,000港元(截至二零零九年九 月三十日止六個月:490,778,000港 元),同比減少74.8%,整體純利潤率 為1.9%(截至二零零九年九月三十日止 六個月:12.5%)。每股盈利為2.69港 仙(截至二零零九年九月三十日止六個 月:12.95港仙)。

Business Review (Continued)

During the review period, the operating and financial performance in respect of the Group's natural gas business remained strong, with natural gas revenue increased to HK\$2,404,538,000, an increase of 52.5% year-on-year. The slow down in the overall gross margin and net margin of the Group were primarily due to the lingering effect of some interest rate contracts entered into during 2006 and 2008, which contributed to a non-cash and non-operating marked-to-market expense of HK\$178,590,000, and all of which will be expiring in FY2012. In addition, during the months of April May and June 2010, international LPG price increased sharply outpacing that of international crude oil price, while the domestic LPG sale price did not follow the trend. As a result, the sale of imported LPG in China contributed a loss to the Group's LPG operations. By September 2010, the Group recorded an accumulative operating loss of HK\$106,465,000 from its LPG business. The domestic sale price of LPG in China has since September 2010 been increasing, and November saw a sharp increase in the gross margin on the sale of our imported LPG. The Group expects this trend to continue in the ensuing months prior to the end of this financial year.

管理層之討論與分析(續)

業務回顧(續)

於回顧期間,本集團天然氣業務的營運 表現及財務表現維持強勁。天然氣收入 增加至2,404,538,000港元,逐年遞增 52.5%。本集團的整體毛利率及純利 潤率下降主要受二零零六年及二零零 八年訂立的數份利率合約的滯後影響所 致,該等合約產生非現金、非經營性, 並按市價計值的開支為178,590,000港 元,均將於二零一二財年到期。此外, 於二零一零年四月、五月及六月期間, 國際液化石油氣價格飆升,漲幅超過國 際原油價格,而國內液化石油氣售價並 沒有跟隨上漲。因此,於中國銷售進口 液化石油氣為本集團液化石油氣業務帶 來虧損。截至二零一零年九月,本集團 錄得液化石油氣業務累計營運虧損為 106,465,000港元。液化石油氣國內售 價自二零一零年九月起上調,十一月本 集團進口液化石油氣銷售毛利率大幅增 加。本集團預期,本財政年度年底前未 來數月內,該上升勢頭仍將持續。

New Projects Expansion

As of 31 October 2010, the Group had secured 140 city piped gas projects (with exclusive concession rights), nine long distance natural gas pipeline projects, 102 CNG refilling stations for vehicles, one natural gas development project and 44 LPG distribution projects in 20 provinces, autonomous regions and directly-administered cities.

The Group secured additional 17 city gas piped projects during the period from 1 July 2010 to 31 October 2010 covering Henan Province, Shandong Province, Zhejiang Province, Gansu Province, Liaoning Province and Inner Mongolia Autonomous Region.

The above new projects cover a connectable city population of approximately 2,972,000 (approximately 929,000 households). The connectable city population covered by the Group's gas projects has increased to approximately 58,890,375 (approximately 18,207,805 households) as of October 2010, representing an increase of 15.7% as compared to the same period last year.

The Group completed its acquisition of 56.33% interests in Zhongyu Gas Holdings Limited ("Zhongyu", together with its subsidiaries, "Zhongyu Group") in August 2010. Zhongyu is a vertically integrated gas operator from upstream resource development to downstream distribution in the PRC. Its upstream business includes exploration, exploitation, development and production of coalbed methane whereas downstream business includes sales of piped gas, natural gas from CNG refilling stations for vehicles and bottled liquefied petroleum gas.

管理層之討論與分析(續)

新項目拓展

截至二零一零年十月三十一日止,本集團累計共於20省(自治區、直轄市)取得140個城市管道燃氣項目(擁有管道燃氣專營權),9個天然氣長輸管道項目、102座壓縮天然氣汽車加氣站、1個天然氣開發項目以及44個液化石油氣分銷項目。

自二零一零年七月一日至二零一零年十月三十一日止本集團取得額外17個城市管道燃氣項目,新項目遍及河南省,山東省,浙江省,甘肅省,遼宁省,及內蒙古自治區。

新增項目覆蓋市區可接駁人口約為2,972,000人(約929,000戶)。截至二零一零年十月,集團所有燃氣項目覆蓋的城市可接駁人口已增至58,890,375人(約18,207,805戶),較去年同期增長15.7%。

本集團於二零一零年八月完成收購中裕 燃氣控股有限公司(「中裕」,與其子公司「中裕集團」)56.33%權益。中裕是一 間於中國從事垂直式綜合燃氣業務的企 業。上游主要從事有關煤層氣的勘探、 開採、開發及生產的資源性業務,下游 主要從事管道燃氣、壓縮天然氣汽車加 氣站及瓶裝液化石油氣的銷售業務。

New Projects Expansion (Continued)

As of 30 September 2010, Zhongyu Group secured 11 gas projects, three in Shandong Province and eight in Henan Province, and approximately 89% of total sales of piped gas were derived from provision of natural gas. Based on the accumulated connected 389,176 residential households and 1,531 industrial/commercial customers, its penetration rate reached 42%. During the period from 1 January 2010 to 30 September 2010, Zhongyu Group sold a total of 240,000,000 m³ of gas, of which 214,081,000 m³ was natural gas.

Gas Business Review

The Group's gas business is managed under two segments, namely natural gas and LPG, the customer bases and market strategies of which are different from each other. The performance of each segment for the six months ended 30 September 2010 is discussed as follows

Natural Gas Business

As a gas supplier and service provider specializing in natural gas, the Group has established its unique and well-fit operation management system in domestic gas industry.

Construction of Piped Gas Networks

During the period, the Group had completed 15 processing stations, high-pressure gas pipelines of 183 km, city medium and low-pressure gas pipeline of approximately 1,526 km and branch and customer pipeline network of 2,230 km.

As at 30 September 2010, the Group accomplished piped gas supply in 103 cities, and had 111 processing stations, high-pressure gas pipelines of approximately 1,612 km, medium to low-pressure gas pipelines of approximately 17,391 km and branch and customer pipeline network of 33,743 km constructed. Designed gas supply capacity of the processing stations reached 22,636,000 m³ per day.

管理層之討論與分析(續)

新項目拓展(續)

截至二零一零年九月三十日,中裕集團已取得十一個燃氣項目,其中三個位於山東省,八個位於河南省,約89%的管道燃氣總銷售量源自天然氣。累計已接駁的住宅用戶為389,176個,累計已接駁的工/商客戶為1,531個,滲透至為42%。自二零一零年一月一日止,中裕集團共銷售約240,000,000立方米燃氣,其中214,081,000立方米為天然氣。

燃氣業務回顧

本集團將燃氣業務分為兩類管理,分別 是天然氣業務及液化石油氣業務。兩項 業務的用戶及所要求的市場策略均有不 同,以下討論各項業務於截至二零一零 年九月三十日止六個月的表現。

天然氣業務

本集團是以提供天然氣作為主要能源的 運營服務商,本集團已經在國內建立了 燃氣行業獨有的且適合自身發展需要的 營運管理系統。

管道天然氣網路建設

於期間,本集團共建成儲配站(門站)15座,高壓管線183公里,市政中低壓管線約1,526公里及庭院小區管網2,230公里。

截至二零一零年九月三十日,本集團已實現天然氣通氣的城市達到103個,累計已建成111座儲配站(門站),高壓管線約1,612公里,中低壓管線約17,391公里及庭院小區管網33,743公里,儲配站(門站)設計日供氣能力為22,636,000立方米。

Natural Gas Users

Natural gas users of the Group mainly include residential users, industrial and commercial users and CNG refilling stations for vehicles

Residential Customers

During the period under review, the Group completed natural gas connections for 386,500 domestic households, an increase of approximately 33.6% over the same period last year. The average piped gas connection fee for residential users was RMB2,484.

During the period, the Group also acquired 409,581 residential users which were primarily from the 11 projects of Zhongyu Gas. As at 30 September 2010, the accumulated connected residential users of the Group grew by approximately 34.2% over the same period last year to 5,633,517, representing 32.7% of the total connectable domestic households.

Industrial and Commercial Customers

Compared to residential users, industrial and commercial users have higher demand for gas and are the focus of the Group's business direction.

During the period, the Group completed connections for 95 industrial customers and 1,699 commercial customers and acquired 4 industrial customers and 1,539 commercial customers. Industrial users are primarily engaged in chemical, porcelain making, building material production, metallurgy and glass making industries.

管理層之討論與分析(續)

天然氣用戶

本集團天然氣用戶主要分為住宅用戶、工商業用戶及壓縮天然氣汽車加氣站。

住宅用戶

於期內,本集團共為386,500戶住宅用戶完成接駁工程,較去年同期增長約33.6%,住宅用戶平均支付的管道燃氣接駁費為人民幣2,484元。

於期內,本集團亦收購了409,581戶住宅用戶,收購用戶主要來自中裕集團十一個燃氣項目。截至二零一零年九月三十日,本集團累計接駁的住宅用戶為5,633,517戶,較去年同期增長約34.2%,佔集團整體可供接駁用戶的32.7%。

工商業用戶

與住宅用戶相比,工商業用戶用氣需求 巨大,亦是本集團重點發展的方向。

於期內,本集團共接駁95戶工業用戶及 1,699戶商業用戶:並分別收購4戶工業 用戶及1,539戶商業用戶,工業用戶主 要涵蓋化工、陶瓷、建材、冶金和玻璃 等行業。

Natural Gas Users (Continued)

Industrial and Commercial Customers (Continued)

As at 30 September 2010, the accumulated acquired and connected industrial customers and commercial customers of the Group were 909 and 36,714, representing an increase of approximately 71.8% and 20.6% respectively as compared with those in the same period last year. During the current financial year, connection fee for industrial users was calculated on the basis of the contracted daily gas volume at the average rate of RMB52 per m³ and the average connection fee paid by commercial customers was RMB41,490 per customer.

During the period, the Group's gas connection income grew by approximately 79.8% over the same period last year to HK\$1,005,288,000, representing approximately 15.4% of the Group's total revenue for the year.

CNG refilling stations for vehicles

The Group currently owns 102 CNG refilling stations for vehicles, with a daily capacity in excess of 1,410,000 m³. Sales volume of CNG for vehicles took up 10.1% of the Group's total sales volume of natural gas during the financial year, representing an increase of approximately 72.5% as compared to the same period last year.

管理層之討論與分析(續)

天然氣用戶(續)

工商業用戶(續)

截至二零一零年九月三十日,本集團累計收購及接駁909戶工業用戶及36,714戶商業用戶,分別較去年同期增長約71.8%和20.6%。於本財政年度,工業用戶的接駁費按照合同的日供應量平均52人民幣/立方米/日計算,商業用戶的接駁費平均為每戶41,490人民幣。

於期內,本集團錄得接駁費收入 1,005,288,000港元,佔本集團年度內 總營業額的比例約為15.4%,接駁費收 入較去年同期增加約79.8%。

壓縮天然氣汽車加氣站

本集團現時已擁有天然氣汽車加氣站 102座,日加氣量超過1,410,000立方 米,本財政年度車用壓縮天然氣銷量已 占集團年天然氣銷量的10.1%,與去年 同期比較,增加約72.5%。

Sale of Natural Gas

During the period, the Group sold a total of 1,835,508,000 m³ of natural gas, an increase of 21.8% as compared to the same period last year, of which 234,522,000 m³ was sold to residential users, 1,178,636,000 m³ to industrial users, 236,421,000 m³ to commercial users and 185,929,000 m³ to CNG vehicle drivers.

Gas sold to industrial users accounted for approximately 64.2% of the total natural gas volume sold, commercial users approximately 12.9%, residential users approximately 12.8% and CNG vehicle drivers approximately 10.1%.

For the period under review, the Group's natural gas sales income grew by approximately 52.5% over the same period last year to HK\$2,404,538,000, representing approximately 36.8% of the Group's total revenue for the year.

As at 30 September 2010, the daily natural gas supply capacity of the Group reached 13,110,000 m³, increased by approximately 47.1% over the same period last year, of which the actual domestic usage was approximately 1,674,909 m³/day, actual industrial usage approximately 8,418,113 m³/day, actual commercial usage approximately 1,688,479 m³/day, and actual CNG vehicles usage approximately 1,328,499 m³/day.

管理層之討論與分析(續)

天然氣銷售

本期內,本集團共銷售1,835,508,000 立方米天然氣,較去年同期增長 21.8%。其中234,522,000立方米天然 氣銷售予住宅用戶,1,178,636,000立 方米天然氣予工業用戶,236,421,000 立方米天然氣予工業用戶, 185,929,000立方米天然氣予壓縮天然 氣汽車用戶。

工業用氣佔本集團天然氣總銷量的比例 約為64.2%,商業用氣佔本集團天然 氣總銷量的比例約為12.9%,居民用 氣佔本集團天然氣總銷量的比例約為 12.8%,壓縮天然氣汽車用氣佔本集團 天然氣總銷量的比例約為10.1%。

於回顧期內,本集團錄得天然氣銷售收入2,404,538,000港元,佔本集團年度內總營業額的比例約為36.8%,天然氣銷售收入較去年同期增長約52.5%。

截至二零一零年九月三十日,本集團天然氣合計的日供應量已達到13,110,000立方米,較去年同期增長約47.1%,其中已接駁的住宅用戶實際日用量約為1,674,909立方米,工業用戶實際日用量約為8,418,113立方米,商業用戶實際燃氣日用量約為1,688,479立方米,壓縮天然氣汽車用戶實際燃氣日用量約為1,328,499立方米。

Sale of Natural Gas (Continued)

Average selling price (pre tax) of natural gas was RMB2.06 per m³ for residential users, RMB2.16 per m³ for industrial users, RMB2.48 per m³ for commercial users, and RMB2.37 per m³ for CNG vehicle drivers for the period under review.

During the period, the Group recorded sales income of piped coal gas from Fushun, Liuzhou and Yangzhou projects. A total of 53,426,000 m³ coal gas was sold during the period, of which 40,801,000 m³ was sold to residential customers, 4,985,000 m³ to industrial customers and 7,640,000 m³ to commercial customers

Liquefied Petroleum Gas Business

The Group's LPG business is conducted mainly through Shanghai Zhongyou Energy Group, which has completed internal restructuring during the period. On 26 November 2010, the Group entered into a jointventure agreement with one of its major shareholders, Oman Oil Company S.A.O.C ("OOC"). According to the agreement, the Group and OOC will form a joint venture company in which the Group will hold 55% interest by directing all assets of Shanghai Zhongyou Energy Group toward the JV, and OOC will hold 45% interest through the injection of US\$131,500,000 in cash. The cooperation will significantly enhance the Group's ability to integrate the LPG business, accelerate the pace of assets acquisitions in the LPG downstream market, expand the scale of our downstream operations, establish a more comprehensive vertically-integrated industry chain, and thereby achieve the economy of scale.

The Group has 11 LPG terminals and 44 LPG distribution projects. During the period, a total of 508,482 tonnes LPG was sold, representing a growth of 16.7% year-on-year. Total revenue amounted to approximately HK\$2,897,589,000, income from sales of LPG increased by approximately 65.8% over the same period last year.

管理層之討論與分析(續)

天然氣銷售(續)

於回顧期內,集團對住宅用戶的天然氣平均售價(不含税)為2.06人民幣/立方米,對工業用戶的平均售價(不含税)為2.16人民幣/立方米,對商業用戶的平均售價(不含税)為2.48人民幣/立方米,對CNG汽車用戶的平均售價(不含稅)為2.37人民幣/立方米。

於期內,本集團於撫順、柳州及揚州錄得管道煤氣的銷售收入,合共銷售了53,426,000立方米煤氣,其中40,801,000立方米煤氣售予住宅用戶,4,985,000立方米煤氣乃售予工業用戶,7,640,000立方米煤氣則售予商業用戶。

液化石油氣業務

本集團現擁有11個液化石油氣碼頭及44個液化石油氣分銷項目。於期內,液化石油氣共銷售了508,482噸;較去年同期增長16.7%,實現收入總額約2,897,589,000港元,液化石油氣銷售收入較去年同期增長約65.8%。

Human Resources

As at 30 September 2010, the Group had approximately 19,199 employees, an increase of approximately 12.1% over the same period last year. More than 99.9% of the Group's employees are located in China. Remuneration is determined with reference to qualifications and experience of the staff and according to the prevailing industry practice in the respective regions where it operates. Apart from the basic salaries and pension fund contribution, some employees may be given discretionary bonuses, merit payment and share options depending on the financial results of the Group and individual performance of these employees. The Group also provides extensive training including training programs for new employees and different levels of technical and management courses for the Group's management and employees.

FINANCIAL REVIEW

Liquidity

As at 30 September 2010, total assets of the Group was HK\$26,380,903,000, increased by approximately 14.7% as compared to that as at 31 March 2010. The Group's cash on hand was HK\$4,258,280,000 (31 March 2010: HK\$4,361,419,000). The Group had a current ratio of approximately 0.75 (31 March 2010: 0.80), or 1.05 after deducting the LPG trade finances related facilities totaling HK\$2,851,490,000. The net gearing ratio was 1.18 (31 March 2010: 1.32), as calculated based on net borrowings of HK\$7,595,597,000 (total borrowings of HK\$14,705,367,000 less the LPG trade finances related facilities of HK\$2,851,490,000 and bank balances and cash of HK\$4,258,280,000) and net assets of HK\$6,413,152,000 as at 30 September 2010.

The Group has always been pursuing a prudent financial management policy. The majority of the cash available were deposited with credible banks as demand and time deposits.

管理層之討論與分析(續)

人力資源

財務回顧

流動資金

於二零一零年九月三十日,本集團總 資產值為26,380,903,000港元,與二 零一零年三月三十一日比較,增加約 14.7%; 手頭現金為4,258,280,000 港元(二零一零年三月三十一日: 4,361,419,000港元)。本集團流動比 率約為0.75(二零一零年三月三十一 日:0.80),若扣除液化石油氣貿易融 資相關借貸共2,851,490,000港元, 本集團流動比率約為1.05;淨資產負 債比率為1.18(二零一零年三月三十 一日:1.32),淨資產負債比率之計 算是根據截至二零一零年九月三十日 之 淨 借 貸7,595,597,000港 元(總 借 貸 14,705,367,000港元減液化石油氣貿易 融資相關借貸2,851,490,000港元及銀 行結餘及現金4,258,280,000港元)及淨 資產6,413,152,000港元計算。

本集團一直採取審慎的財務管理政策。 集團的備用現金大部份都以活期及定期 存款存放於信譽良好之銀行。

FINANCIAL REVIEW (CONTINUED)

Financial Resources

There are over 20 banks extended syndicate loans and credit facilities to the Group and most syndicate loans are under a term longer than five years with an average maturity of nine years. Bank loans are used as general working capital, the majority of which will accrue interest at US\$ LIBOR+1.6%. As at 30 September 2010, the Group had bank loans and other loans amounting to HK\$14,705,367,000, of which HK\$2,851,490,000 represented the LPG trade finances related facilities.

Apart from the financing arrangements provided by China Development bank, the Group was granted credit facilities by Asian Development Bank in the amount of US\$200 million for new project development purpose in October 2010. The Group's existing available credit facilities have exceeded HK\$40 billion, providing strong financial support to maintain the stability of the Group's operations.

In October 2010, the Group completed a share placement and had raised a net total of about HK\$3,070,000,000. The purpose of this placement exercise was to reduce the debt level of the Group, and these net proceeds will be used to pay off part of the RMB denominated debt of the Group which currently carries higher interest costs. After such debt repayment, the Management expects the debt position, the gearing level as well as the overall finance costs of the Group to fall significantly.

The operating and capital expenditures of the Group are financed by operating cash income, subscription proceeds from investors, bank loans, revolving credit facilities and development financial loans. The Group has sufficient funding to satisfy its future capital expenditures and working capital requirements.

財務回顧(續)

財務資源

共有超過20家銀行為本集團提供銀團貸款及備用信貸,大部份銀團貸款年期都超過五年,平均還款年期為九年;銀行貸款一般用作本集團營運資金,利率大部分按美元同業拆息+1.6%計算。於二零一零年九月三十日,本集團銀行貸款及其他貸款總額為14,705,367,000港元,其中2,851,490,000港元為液化石油氣貿易融資相關借貸。

除國家開發銀行本集團提供融資外,本 集團於二零一零年十月份獲得由亞洲開 發銀行提供二億美元銀團貸款,用作新 項目投資。現時本集團可供使用的備用 信貸額達至400億港元,本集團財務穩 健,支持集團的營運。

於二零一零年十月,本集團完成股份配售事項,合共籌集款項淨額約3,070,000,000港元。進行配售事項旨在削減本集團的負債額,其所得款項淨額將用於償還本集團按人民幣計值且利息成本高昂的部分債務。還債後,管理層預計本集團的負債額、資本負債比率及整體財務費用均會顯著減少。

本集團之經營及資本開性之來源乃由經營現金收入、投資者的認購款項、銀行貸款、循環融資額度及開發性金融貸款撥付。本集團有足夠資金來源滿足其未來資本開支及營運資金需求。

FINANCIAL REVIEW (CONTINUED)

Foreign Exchange and Interest Rates

No significant foreign exchange risk is expected as the Group's cash, borrowings, income and expenses are settled in Hong Kong dollars, RMB and US dollars.

Charge on Assets

As at 30 September 2010, the Group pledged certain property, plant and equipment and prepaid lease payments with net carrying value of HK\$328,827,000 and HK\$34,200,000 (31 March 2010: HK\$298,075,000 and HK\$39,043,000) respectively, investment properties with net carrying value of HK\$30,120,000 (31 March 2010: HK\$27,220,000), trade receivables with net carrying value of HK\$37,410,000 (31 March 2010: HK\$86,817,000), inventories with carrying value of HK\$100,359,000 (31 March 2010: HK\$138,729,000) and pledged bank deposits of HK\$302,729,000 (31 March 2010: HK\$489,103,000) and certain subsidiaries pledged their equity investments in other subsidiaries to banks to secure loan facilities granted to the Group.

Capital Commitments

The Group had capital commitments in respect of the acquisition of property, plant and equipment and construction materials contracted for but not provided in the financial statements as at 30 September 2010 amounting to HK\$128,842,000 (31 March 2010: HK\$146,754,000) and HK\$118,324,000 (31 March 2010: HK\$140,194,000) respectively, and such commitments would require a substantial part of the Group's present cash and external borrowings. The Group has undertaken to acquire shares in some Chinese enterprises and set up Sino-foreign joint ventures in China.

Contingent Liabilities

As at 30 September 2010, the Group did not have any material contingent liabilities (31 March 2010: nil).

財務回顧(續)

外匯

由於本集團之現金、借貸、收入及開支 均以港元、人民幣及美元結算,故並不 預期有任何重大外匯風險。

抵押資產

於二零一零年九月三十日,本集團抵押 部份若干物業、廠房及設備及預付租賃 款項,其賬面淨值分別為328,827,000 港元(二零一零年三月三十一日: 298,075,000港 元) 及34,200,000 港元(二零一零年三月三十一日: 39,043,000港元)、投資物業其賬面淨 值為30,120,000港元(二零一零年三月 三十一日:27,220,000港元)、貿易應 收款其賬面淨值為37.410.000港元(二 零 一 零 年 三 月 三 十 一 日 : 86,817,000 港元)、存貨賬面淨值為100,359,000 港元(二零一零年三月三十一日: 138,729,000港元)、已抵押銀行存款為 302.729.000港元(二零一零年三月三十 一日:489,103,000港元)及部份附屬 公司抵押其他附屬公司的股本投資予銀 行,以獲得貸款額度。

資本承擔

於二零一零年九月三十日,本集團於就已訂約收購但未於財務報表撥備之物業、廠房及設備及建築材料合同分別作出為數128,842,000港元(二零一零年三月三十一日:146,754,000港元)及118,324,000港元(二零一零年三月三十一日:140,194,000港元)之資本承擔,需要動用大量本集團現有現金及向外融資。本集團已承諾收購部份中國企業股份及於中國成立中外合資企業。

或然負債

於二零一零年九月三十日,本集團並無任何重大或然負債(二零一零年三月三十一日:無)。

PROSPECTS

The economic growth rate of China remains relatively high in 2010, and this growth momentum is expected to continue in 2011. Given the prevailing impact of the domestic economic stimulus package, the demand for clean energy remains strong. With the increase in the upstream gas supply, the completion of major long-distance pipeline projects in China and commencement of commercial operation of the LNG terminals in the coastal areas, shortage in the upstream gas supply will gradually be mitigated, thereby fueling a rapid increase in the demand from the industrial and commercial users as well as the gas refueling stations in the large number of cities where the Group has a presence. As the Group's overall connection rate of residential users is still at a lower level, there remains a lot of room for further development in this area. Moreover, the equity cooperation between the Group and Oman Oil is expected to improve the Group's operating performance in the LPG business and its overall profitability. Looking forward to the blueprint for the energy sector under China's 12th Five-Year Plan, gas remains the focus of China's future development strategy for clean energy and the Group will play an active role in it as a promoter of the energy reform in China.

展望

二零一零年中國經濟增速依然維持在相 對高位,二零一一年增長勢頭仍將延 續。在國內經濟刺激計劃的影響下,清 潔能源的需求保持殷切。隨著上游氣源 供應的增加,國內大型長輸管道的竣工 及沿海周邊地區液化天然氣碼頭的投入 運營,上游氣源供應短缺的現象將逐漸 得到緩解,從而刺激集團所覆蓋的廣大 城市中的工商業及汽車加氣等方面的需 求。同時,由於本集團總體居民用戶的 接駁率現時仍在一個較低的水平,所以 這方面的發展仍存在很大的提升空間。 此外在液化石油氣方面,本集團與亞曼 國家石油的股權合作也將提升本集團在 液化石油氣業務方面的經營狀況,提升 本集團總體的盈利能力。展望國家十二 五規劃中對能源行業的藍圖,燃氣仍然 是作為國家未來清潔能源的發展戰略, 本集團作中國能源變更的推動者也將積 極參與其中。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES

As at 30 September 2010, the interests and short positions of the directors and chief executives of the Company in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) which (a) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required, to be notified to the Company and the Stock Exchange, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules"), were as follows:

董事及行政總裁於股份之權益

(a) Ordinary shares of HK\$0.01 each of the Company (the "Shares")

(a) 本公司每股面值0.01港元之普通股 (「股份 |)

Name of Director	Nature of Interest	Number of Shares held	Approximate percentage of shareholdings (%)
董事姓名	權益性質	所持 股份數目 ——————	持股概約 百分比 (%)
Liu Ming Hui (Note) 劉明輝(附註)	Personal 個人	391,624,000	10.77
Wong Sin Yue, Cynthia 黃倩如	Personal 個人	1,000,000	0.03
Ma Jin Long 馬金龍	Personal 個人	1,062,711	0.03

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES (CONTINUED)

(a) Ordinary shares of HK\$0.01 each of the Company (the "Shares") (Continued)

On 9 July 2010, the Company was notified that the sale and purchase agreement dated 8 March 2005 entered into between Hai Xia Finance Holdings Limited and Mr. Liu Ming Hui was lapsed.

Upon disposal of 40,000,000 Shares on 6 October 2010, Mr. Liu Ming Hui was interested in 351,624,000 Shares, representing 8.94% of the issued share capital of the Company as of 30 November 2010.

董事及行政總裁於股份之權益 (續)

(a) 本公司每股面值0.01港元之普通股 (「股份」)(續)

附註: 於二零一零年七月九日,本公 司獲通知,海峽金融控股有限 公司與劉明輝先生於二零零五 年三月八日所訂立之買賣協議 經已失效。

> 於二零一零年十月六日出售 40,000,000股股份後,劉明 輝先生擁有351,624,000股股 份權益, 佔本公司截至二零一 零年十一月三十日之已發行股 本的8.94%。

(b) Share options

(b) 購股權

Name	Batch	No. of options	Nature of Interest	No. of underlying shares	Approximate percentage to issued share capital (%)
姓名	批次	購股權數目	權益性質	相關股份數目	佔已發行股本 概約百分比(%)
Li Xiao Yun	1	5,000,000	Beneficial Owner	15,000,000	0.41%
李小雲	3	5,000,000	實益擁有人	, ,	
	7a	5,000,000			
Xu Ying	1	5,000,000	Beneficial Owner	195,000,000	5.36%
徐鷹	2b	90,000,000	實益擁有人		
	7b	100,000,000			
Liu Ming Hui	1	5,000,000	Beneficial Owner	235,000,000	6.46%
劉明輝	2b	130,000,000	實益擁有人		
	7b	100,000,000			
Zhu Wei Wei	1	4,000,000	Beneficial Owner	8,000,000	0.22%
朱偉偉	7a	4,000,000	實益擁有人		
Ma Jin Long 馬金龍	7a	4,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	4,000,000	0.11%
Zhao Yu Hua 趙玉華	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
Mao Er Wan 毛二萬	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
Wong Sin Yue, Cynthia 黃倩如	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
Feng Zhuo Zhi 馮卓志	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
R.K. Goel	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
Joe Yamagata 山縣丞	7a	3,000,000	Beneficial Owner 實益擁有人	3,000,000	0.08%
Sub-total 小計		475,000,000		475,000,000	

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES (CONTINUED)

(b) Share options (Continued)

董事及行政總裁於股份之權益 (續)

(b) 購股權(續)

Batch 批次	Exercise Price (HK\$) 行使價		Exercise Period 行使期
1	0.80		September 2004 to 8 January 2014 零零四年九月一日至二零一四年一月八日
2b	0.71	22 No	ママロールカーロ主
3	1.50	20	O October 2010 to 19 October 2015 零年十月二十日至二零一五年十月十九日
7a	2.10		3 August 2009 to 2 August 2019 #2 零九年八月三日至二零一九年八月二日#2
7b	2.10	— 해 — 학	3 August 2011 to 2 August 2014 字一一年八月三日至二零一四年八月二日
#1	The exercise of options will be subject to the condition that the consolidated net asset value of the Group which shall be certified by the auditors appointed by the Company as at the date of exercise of the options being not less than HK\$1 billion.	#1	購股權的行使條件為本集團的 綜合資產淨值於購股權行使當 日不少於1,000,000,000 港 元(須由本公司委任的核數師 核證)。
#2	The exercise of options will be subject to the condition that profit after taxation of the Group as stated in the latest audited report of the Company shall not less than HK\$1.5 billion.	#2	購股權的行使條件為本公司最近期經審核報告所列本集團的稅後溢利不少於1,500,000,000港元。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SHARES (CONTINUED)

(b) Share options (Continued)

Save as disclosed above, as at 30 September 2010 none of the directors nor the chief executives of the Company had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which (a) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Listing Rules.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 30 September 2010, so far as was known to the directors and the chief executives of the Company, the following persons (not being directors or chief executive of the Company), had or was deemed to have, an interest or short position in the shares or underlying shares which would fall to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the SFO, or who is, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member of the Group:

董事及行政總裁於股份之權益

(b) 購股權(續)

除上文所披露者外,於二零一零年 九月三十日,本公司之董事及行 政總裁概無於本公司或其相聯法 團(按證券及期貨條例第XV部之涵 義)之股份、相關股份或債券中擁 有或被視作擁有(a)根據證券及期 貨條例第XV部第7及8分部須通知 本公司及聯交所之權益或短倉(包 括根據證券及期貨條例有關條文彼 等被視為或當作擁有之權益或短 倉);或(b)根據證券及期貨條例第 352條規定須列入該條例所指登記 冊內之權益或短倉;或(c)根據上市 規則所載上市公司董事進行證券交 易之標準守則須通知本公司及聯交 所之權益或短倉。

主要股東

據本公司董事及行政總裁所知,於二零一零年九月三十日,下列人士(本公司之董事或行政總裁除外)於股份或相關股份中擁有或被視為擁有根據證券及須開條例第XV部第2及3分部之條文必須向本公司及聯交所披露之權益或短倉,或直接或間接擁有5%或以上之任何類別股本面值(附有在一切情況下於本集團任何其他成員公司之股東大會上投票的權利):

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS (CONTINUED) 主要股東(續)

				Approximate percentage or
Name of shareholder	Notes	Nature of Interest	Total number of shares interested	attributable percentage of shareholdings (%) 持股概約百分比或
股東名稱	附註	權益性質	股份權益總數	應佔百分比(%)
Ms. Xu Xau Lan 許秀蘭女士	1	Deemed Interest 視作權益	626,624,000	17.24
Hai Xia Finance Holdings Limited 海峽金融控股有限公司	2	Beneficial Owner 實益擁有人	200,000,000	5.50
China Petroleum & Chemical Corporation		Beneficial Owner	210,000,000	5.78
中國石油化工股份有限公司		實益擁有人		
GAIL (India) Limited		Beneficial Owner 實益擁有人	210,000,000	5.78
Oman Oil Company, S.A.O.C.		Beneficial Owner 實益擁有人	237,567,060	6.54

Notes:

- Ms. Xu Xau Lan is deemed to be interested in the 391,624,000 Shares and 235,000,000 options held by her spouse, Mr. Liu Ming Hui, the managing director of the Company.
 - As of 30 November 2010, Ms. Xu Xau Lan is deemed to be interested in the 351,624,000 Shares and 235,000,000 options upon disposal of 40,000,000 Shares by Mr. Liu Ming Hui on 6 October 2010.
- 2. On 9 July 2010, the Company was notified that the sale and purchase agreement dated 8 March 2005 entered into between Hai Xia Finance Holdings Limited and Mr. Liu Ming Hui was lapsed.
 - On 8 November 2010, the Company was notified by Hai Xia Finance Holdings Limited that they were interested in 183,600,000 Shares and ceased to be interested in 5% of the issued share capital of the Company.

附註:

- 1. 許秀蘭女士被視為擁有其配偶劉明 輝先生(本公司董事總經理)持有之 391,624,000股股份及235,000,000份 購股權權益。
 - 劉明輝先生於二零一零年十月六日出售 40,000,000股股份後,於二零一零十 一月三十日,許秀蘭女士被視為擁有 351,624,000股股份及235,000,000份 購股權權益。
- 於二零一零年七月九日,本公司獲通知,海峽金融控股有限公司與劉明輝先生於二零零五年三月八日所訂立之買賣協議經已失效。
 - 於二零一零十一月八日,本公司獲海峽 金融控股有限公司通知,其擁有本公司 183,600,000股股份權益,且不再擁有 本公司已發行股本的5%權益。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS (CONTINUED)

Notes: (Continued)

 On 8 October 2010, the Company was notified by Mr. Chey Taewon ("Mr. Chey") that after acquisition of 40,000,000 Shares on 6 October 2010, he was indirectly interested in a total of 216,508,000 Shares, representing 5.96% of the issued share capital of the Company as of 8 October 2010.

Mr. Chey held 44.5% interest in SK C&C Co. Ltd which in turn held 36.92% interest in SK Holdings Co. Ltd ("SK Holdings"). SK Holdings in turn held 52.88% interest in SK GAS Co. Ltd ("SK GAS") and 67.54% interest in SK E&S Co. Ltd ("SK E&S") respectively. SK E&S in turn held 43.99% interest in Pusan City Gas Co. Ltd ("Pusan City Gas").

After subsequent acquisitions of Shares and according to the latest DI form received by the Company on 9 November 2010, Pusan City Gas held 73,008,000 Shares, SK E&S held 154,321,000 Shares and SK Gas held 196,919,000 Shares. Accordingly, Mr. Chey was indirectly interested in a total of 424,248,000 Shares, representing 9.68% of the issued share capital of the Company as of 30 November 2010.

主要股東(續)

附註:(續)

3. 於二零一零年十月八日,本公司獲Chey Taewon先生(「Chey先生」)通知,於二零一零年十月六日收購40,000,000股股份後,彼間接擁有合共216,508,000股股份權益,佔本公司於二零一零年十月八日已發行股本的5.96%。

Chey先 生 持 有SK C&C Co. Ltd的 44.5%權益,而SK C&C Co. Ltd持有 SK Holdings Co. Ltd (「SK Holdings」) 的36.92%權益。SK Holdings分別持有SK GAS Co. Ltd (「SK GAS」)及SK E&S Co. Ltd (「SK E&S」)的52.88%及67.54%權益。SK E&S持有Pusan City Gas Co. Ltd (「Pusan City Gas」)的43.99%權益。

於其後收購股份後並根據本公司於二零一零年十一月九日接獲的最新權益披露 表格·Pusan City Gas持有73,008,000 股股份·SK E&S持有154,321,000股 股份·而SK Gas持有196,919,000股 股份。因此·Chey先生間接持有合共 424,248,000股股份權益·佔本公司於 二零一零年十一月三十日已發行股本的 9.68%。

CORPORATE GOVERNANCE

In the opinion of the directors, the Company complied with the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 of the Listing Rules throughout the period, except for the non-executive directors should be appointed for a specific term and be subject to re-election. All the existing non-executive directors of the Company are not appointed for specific term, but are subject to retirement and re-election at the Company's annual general meeting in accordance to the bye-laws of the Company.

COMPLIANCE OF THE MODEL CODE

The Company has adopted the Model Code as set out in Appendix 10 of the Listing Rules and all of the directors of the Company confirmed that they have complied with the required standards set out in the Model Code throughout the six months ended 30 September 2010.

REVIEW OF INTERIM RESULTS

THe Audit Committee has reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group and the interim results for the six months ended 30 September 2010.

PURCHASE, SALE AND REDEMPTION OF SHARES

For the six months ended 30 September 2010, neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the Company's shares.

Liu Ming Hui

Managing Director

29 November 2010

企業管治

董事認為,除非執行董事有指定委任年期,並須膺選連任外,期內本公司已遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規守則(「守則」)之守則條文。本公司現時之非執行董事概無特定委任年期,但須根據本公司公司細則於股東週年大會退任並膺選連任。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之標準守則,而本公司所有董事已確認於截至二零一零年九月三十日止六個月期間已遵守標準守則所載之標準要求。

審閱中期業績

審核委員會已審閱本集團所採納之會計 準則及慣例,以及截至二零一零年九月 三十日止六個月之中期業績。

購買、出售及贖回股份

於截至二零一零年九月三十日止六個 月,本公司及其任何附屬公司概無購 買、出售或贖回本公司任何股份。

劉明輝

董事總經理

二零一零年十一月二十九日

CHINA GAS HOLDINGS LIMITED Room 1601, 16/F, AXA Centre, 151 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong www.chinagasholdings.com.hk